

Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Ανακοινώσεις και Πληροφορίες

<u>Ανακοίνωση αριθ.</u>	Περιεχόμενα	Σελίδα
	I Ανακοινώσεις	
	Επιτροπή	
2000/C 138/01	Ισοτιμίες του ευρώ	1
2000/C 138/02	Διαδικασία πληροφόρησης — Τεχνικοί κανόνες ⁽¹⁾	2
2000/C 138/03	Προηγούμενη κοινοποίηση συγκέντρωσης (Υπόθεση COMP/M.1975 — Deutsche Bank/Eurobank/Lambda Development/JV) ⁽¹⁾	6
2000/C 138/04	Μη διατύπωση αντιρρήσεων σε μια κοινοποιηθείσα συγκέντρωση (Υπόθεση COMP/M.1911 — Dow/BSL) ⁽¹⁾	7
2000/C 138/05	Μη διατύπωση αντιρρήσεων σε μια κοινοποιηθείσα συγκέντρωση (Υπόθεση COMP/M.1876 — Kohlberg Kravis & Roberts/Wassall/Zumtobel) ⁽¹⁾	7
2000/C 138/06	Ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας αντιντάμπινγκ σχετικά με τις εισαγωγές λαμπτήρων φθορισμού μικρού μεγέθους με ηλεκτρονικό κύκλωμα καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας	8

Ανακοίνωση (βλέπε σελίδα 3 του εξωφύλλου)

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ

Στις 19 Μαΐου 2000 θα δημοσιευθεί στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων* C 141 A ο «Κοινός κατάλογος των ποικιλιών των ειδών των γεωργικών φυτών — Τρίτο συμπλήρωμα στην εικοστή πρώτη πλήρη έκδοση».

Αυτή η Επίσημη Εφημερίδα διατίθεται δωρεάν στους συνδρομητές της Επίσημης Εφημερίδας σε τόσα αντίτυπα όσο και ο αριθμός των γλωσσικών εκδόσεων που περιλαμβάνει(-ουν) η (οι) συνδρομή(ές) τους. Οι συνδρομητές παρακαλούνται να επιστρέψουν το παρακάτω δελτίο παραγγελίας, κατάλληλα συμπληρωμένο, αναφέροντας τον αριθμό τους «μητρώο συνδρομητή» (ο κωδικός αυτός εμφανίζεται στα αριστερά κάθε ετικέτας και αρχίζει ως εξής: O/.). Η παροχή δωρεάν αντιτύπων και η διαθεσιμότητά τους εξασφαλίζονται επί ένα έτος από την ημερομηνία της δημοσίευσης της συγκεκριμένης Επίσημης Εφημερίδας.

Οι ενδιαφερόμενοι μη συνδρομητές μπορούν να παραγγείλουν αυτή την Επίσημη Εφημερίδα έναντι καταβολής του αντιτίμου της στο γραφείο πωλήσεων που είναι αρμόδιο για τη χώρα τους ή στην Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, Υπηρεσία Πωλήσεων, L-2985 Λουξεμβούργο, που θα διαβιβάσει την εντολή στο εν λόγω γραφείο πωλήσεων.

ΔΕΛΤΙΟ ΠΑΡΑΓΓΕΛΙΑΣ

Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων
των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων
Υπηρεσία Πωλήσεων
2, rue Mercier
L-2985 Λουξεμβούργο

Είμαι συνδρομητής στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο αριθμός του μητρώου μου είναι: O/.

Σας παρακαλώ να μου στείλετε το (τα) δωρεάν ... αντίτυπο(-α) της **Επίσημης Εφημερίδας C 141 A/2000** που δικαιούμαι ως συνδρομητής.

Παραγγέλλω επί πληρωμή ... **αντίτυπο(-α)**.

Γλώσσα(-ες):

Δεν είμαι συνδρομητής στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων* και παραγγέλλω επί πληρωμή ... **αντίτυπο(-α)**.

Γλώσσα(-ες):

Όνομα:

Διεύθυνση:

.....

Ημερομηνία: Υπογραφή:

ΤΙΜΕΣ ΣΥΝΔΡΟΜΩΝ

Ετήσια συνδρομή (συμπεριλαμβανομένων των ταχυδρομικών τελών σε περίπτωση κανονικής αποστολής)						Τιμή τεύχους (**)		
Τιμή	«L + C» Έντυπη έκδοση (*)	«L + C» EUR-Lex CD-ROM Μηνιαία συνοπτική έκδοση	Προκηρύξεις διαγωνισμών (**)	Συμπλήρωμα ΕΕ (δημόσιοι διαγωνισμοί και προμήθειες) ημερολογιακό έτος 2000		μέχρι 32 σελίδες	μέχρι 64 σελίδες	άνω των 64 σελίδων
				CD-ROM ημερήσια έκδοση	CD-ROM έκδοση δύο φορές την εβδομάδα			
EUR	840,-	144,-	30,-	492,-	204,-	6,50	13,-	Καθορισμός τιμής κατά περίπτωση

Οι ειδικό τρόποι αποστολής τιμολογούνται χωριστά. Η *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*, καθώς και όλες οι προς πώληση περιοδικές ή μη εκδόσεις των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, διατίθενται στα παρακάτω αναφερόμενα γραφεία πωλήσεως. Οι κατάλογοι αποστέλλονται δωρεάν κατόπιν αιτήσεως. **Σημείωση:** Η συνδρομή στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*, συμπεριλαμβάνει επίσης το «Ευρετήριο της ισχύουσας κοινοτικής νομοθεσίας» (δύο εκδόσεις ετησίως).

(*) Η *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων* αποτελείται από τη σειρά L (νομοθεσία) και τη σειρά C (ανακοινώσεις και πληροφορίες). Η εγγραφή συνδρομής και η παράδοση των τευχών γίνονται και για τις δύο σειρές μαζί.

(**) Οι προκηρύξεις διαγωνισμών διατίθενται δωρεάν στα γραφεία των Αντιπροσωπειών της Ευρωπαϊκής Επιτροπής στα κράτη μέλη. Για την τακτική και αυτόματη αποστολή όλων των προκηρύξεων διαγωνισμών με συνδρομή, θα χρεώνονται τα ανωτέρω αναγραφόμενα διοικητικά έξοδα και ταχυδρομικά τέλη.

ΠΩΛΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΣΥΝΔΡΟΜΕΣ

Πράκτορες πώλησης για εκδόσεις σε έντυπη μορφή, σε βίντεο και σε μικροφίλμ Αντιπρόσωποι off-line για CD-ROM, δισκέτες και συνδασμένα προϊόντα Αντιπρόσωποι πωλών δικτύου για βάσεις δεδομένων

Όλοι οι πράκτορες πώλησης, οι αντιπρόσωποι off-line και οι αντιπρόσωποι πωλών δικτύου μπορούν επίσης να προσφέρουν συνδρομές για όλες τις μορφές έκδοσης της *Επίσημης Εφημερίδας των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

<p>BELGIQUE/BELGIË</p> <p>Bureau Van Dijk SA Avenue Louise 250/Louisalaan 250 Boite 14/Bus 14 B-1050 Bruxelles/Brussel Tél.: (32-2) 648 89 97, fax (32-2) 648 82 30 E-mail: info@vdep.com</p> <p>Jean De Lannoy Avenue du Roi 202/Koningslaan 202 B-1190 Bruxelles/Brussel Tél.: (32-2) 538 43 08, fax (32-2) 538 08 41 E-mail: jean.de.lannoyn@infoboard.be URL: http://www.jean-de-lannoyn.be</p> <p>La librairie européenne/De Europese Boekhandel Rue de la Loi 244/Wetstraat 244 B-1040 Bruxelles/Brussel Tél.: (32-2) 295 26 39, fax (32-2) 735 08 60 E-mail: mail@leurop.be URL: http://www.leurop.be</p> <p>Moniteur belge/Belgisch Staatsblad Rue de Louvain 40-42/Leuvenseweg 40-42 B-1000 Bruxelles/Brussel Tél.: (32-2) 552 22 11, fax (32-2) 511 01 84</p> <p>PF Consult SARL Avenue des Constellations 2 B-1200 Bruxelles/Brussel Tél.: (32-2) 771 10 04, fax (32-2) 771 10 04 E-mail: paul-ley@tvtvd.be</p> <hr/> <p>DANMARK</p> <p>J. H. Schultz Information A/S Herstedvang 10-12 DK-2820 Albertslund Tlf. (45) 43 83 23 00, fax (45) 43 63 19 69 E-mail: schultz@schultz.dk URL: http://www.schultz.dk</p> <p>Munksgaard Direct Ostergade 26A, Postboks 173 DK-1005 København K Tlf. (45) 77 33 33 33, fax (45) 77 33 33 77 E-mail: direct@munksgaarddirect.dk URL: http://www.munksgaarddirect.dk</p> <hr/> <p>DEUTSCHLAND</p> <p>Bundesanzeiger Verlag GmbH Vertriebsabteilung Amsterdamer Straße 192, D-50735 Köln Tlf. (49-221) 97 66 80, Fax (49-221) 97 66 82 78 E-mail: vertieb@bundesanzeiger.de URL: http://www.bundesanzeiger.de</p> <p>DSI Data Service & Information GmbH Kaiserstraße 4, Postfach 11 27 D-47495 Rheinberg Tel. (49-2843) 32 20, Fax (49-2843) 32 30 E-mail: ds@dsidata.com URL: http://www.dsidata.com</p> <p>Outlaw Informationssysteme GmbH Matterstockstraße 26/28, Postfach 62 65 D-97080 Würzburg Tlf. (49-931) 296 62 00, Fax (49-931) 296 62 99 E-mail: info@outlaw.de URL: http://www.outlaw.de</p> <hr/> <p>ΕΛΛΑΔΑ</p> <p>G.K. Εκσυμπερωδούκης ΑΕ Εκδόσεις Βιβλιοπωλείο – Εκδόσεις Πανεπιστημίου 17, GR-105 64 Αθήνα Τηλ.: (30-1) 331 41 80/12/31/4/5 Φαξ: (30-1) 323 98 21 E-mail: elebooks@netor.gr</p> <p>ΕΛΚΕΤΕΚ ΕΠΕ (Ελληνικό Κέντρο Τεκμηρίωσης ΕΠΕ) Δ. Αιγιώνη 7, GR-115 28 Αθήνα Τηλ.: (30-1) 723 52 14, φαξ: (30-1) 729 15 28 E-mail: helketek@technik.gr URL: http://www.technik.gr/elketek</p>	<p>ESPAÑA</p> <p>Boletín Oficial del Estado Tratfalgar, 27, E-28071 Madrid Tél.: (34) 915 38 21 11 (Libros)/ 913 84 17 15 (Suscripción) Fax: (34) 915 38 21 21 (Libros)/ 913 84 17 14 (Suscripción) E-mail: clientes@com.boe.es URL: http://www.boe.es</p> <p>Greendata Ausias Marc, 119 Locales E-08013 Barcelona Tel.: (34) 932 65 34 24, fax (34) 932 45 70 72 E-mail: hugo@greendata.es URL: http://www.greendata.es</p> <p>Mundi Prensa Libros, SA Castelló, 37, E-28001 Madrid Tél.: (34) 914 36 37 00, fax (34) 915 75 39 98 E-mail: libreria@mundiprensa.es URL: http://www.mundiprensa.com</p> <p>Sarenet Parque Tecnológico, Edificio 103 E-48016 Zamudio (Vizcaya) Tél.: (34) 944 20 94 70, fax (34) 944 20 94 65 E-mail: info@sarenet.es URL: http://www.sarenet.es</p> <hr/> <p>FRANCE</p> <p>Encyclopédie douanière 6, rue Barbès, BP 157 F-92304 Levallois-Perret Cedex Tél.: (33-1) 47 59 09 00 Fax: (33-1) 47 59 07 17</p> <p>FLA Consultants 27, rue de la Vistule, F-75013 Paris Tél.: (33-1) 45 82 75 75 Fax: (33-1) 45 82 46 04 E-mail: flabases@wvay.fr URL: http://www.fla-consultants.fr</p> <p>Institut national de la statistique et des études économiques Data Shop Paris 195, rue de Bercy F-75582 Paris Cedex 12 Tél.: (33-1) 53 17 88 44 Fax: (33-1) 53 17 88 22 E-mail: datashop@insee.fr URL: http://www.insee.fr</p> <p>Journal officiel Service des publications des CE 26, rue Desaix, F-75727 Paris Cedex 15 Tél.: (33-1) 40 59 77 31 Fax: (33-1) 40 58 77 00 E-mail: europublications@journal-officiel.gouv.fr URL: http://journal-officiel.gouv.fr</p> <p>Office central de documentation 33, rue Linné, F-75005 Paris Tél.: (33-1) 44 08 78 30 Fax: (33-1) 44 08 78 39 E-mail: bai@ocd.fr URL: http://www.ocd.fr</p> <hr/> <p>IRELAND</p> <p>Government Supplies Agency Publications Section, 4-5 Harcourt Road Dublin 2 Tel. (353-1) 661 31 11, fax (353-1) 475 27 60 E-mail: opw@iol.ie</p> <p>Lenclac Data Systems Ltd Unit 6, IDA Enterprise Centre Pearse Street, Dublin 2 Tel. (353-1) 677 61 33 Fax (353-1) 671 01 35 E-mail: marketing@lenclac.ie URL: http://www.lenclac.ie</p>	<p>ITALIA</p> <p>Licosa SpA Via Duca di Calabria, 1/1 Casella postale 552, I-50125 Firenze Tél.: (39-55) 64 54 15, fax (39-55) 64 12 57 E-mail: licosa@licosa.com URL: http://www.licosa.com</p> <hr/> <p>LUXEMBOURG</p> <p>Infopartners SA 4, rue Jos Felten L-1508 Luxembourg-Howald Tél.: (352) 40 11 61, fax: (352) 40 11 62-331 E-mail: infopartners@ip.lu URL: http://www.infopartners.lu</p> <p>Messenger du livre SARL 5, rue Raiffeisen, L-2411 Luxembourg Tél.: (352) 40 10 20, fax: (352) 49 06 61 E-mail: mdl@pt.lu URL: http://www.mdl.lu</p> <p>Abonnements:</p> <p>Messageries Paul Kraus 11, rue Christophe-Plantin L-2339 Luxembourg Tél.: (352) 49 98 88-8 Fax: (352) 49 98 88-444 E-mail: mail@mpkl.lu URL: http://www.mpkl.lu</p> <p>PF Consult SARL 10, boulevard Royal, BP 1274 L-1012 Luxembourg Tél.: (352) 24 17 99, fax: (352) 24 17 99 E-mail: paulfeyt@compuserve.com</p> <hr/> <p>NETERLAND</p> <p>Nedbook International BV Asterweg 6, Postbus 37600 1030 BA Amsterdam Tlf. (31-20) 634 08 16 Fax (31-20) 634 09 63 E-mail: info@nedbook.nl</p> <p>Samsom Bedrijfsinformatie BV Prinses Margrietlaan 3, Postbus 4 2400 MA Alphen aan den Rijn Tlf. (31-172) 46 66 25 Fax (31-172) 44 06 81 E-mail: helpdesk@sbi.nl URL: http://www.sbi.nl</p> <p>SDU Servicecentrum Uitgevers Christoffel Plantijnstraat 2, Postbus 20014 2500 EA Den Haag Tlf. (31-70) 378 98 80 Fax (31-70) 378 97 83 E-mail: sdu@sdu.nl URL: http://www.sdu.nl</p> <p>Swets & Zeitlinger BV Heereweg 347 B, Postbus 830 2160 SZ Lisse Tel. (31-252) 43 51 11, fax (31-252) 41 58 88 E-mail: xcampens@swets.nl URL: http://www.swets.nl</p> <hr/> <p>ÖSTERREICH</p> <p>EDV GmbH Altmanndorferstraße 154-156 A-1231 Wien Tlf. (43-1) 667 23 40, Fax (43-1) 667 13 90 E-mail: online@edvg.co.at URL: http://www.edvg.co.at</p> <p>Gesplan GmbH Dapontgasse 5, A-1031 Wien Tlf. (43-1) 712 54 02, Fax (43-1) 715 54 61 E-mail: office@gesplan.com URL: http://www.gesplan.com</p>	<p>Manz'sche Verlags- und Universitätsbuchhandlung GmbH Kohlmarkt 16, A-1014 Wien Tel. (43-1) 53 16 11 00 Fax (43-1) 53 16 11 67 E-mail: bestellen@manz.co.at URL: http://www.manz.at</p> <hr/> <p>PORTUGAL</p> <p>Distribuidora de Livros Bertrand Ld Grupo Bertrand, SA Rua das Terras dos Vales, 4-A Apartado 60037, P-2700 Amadora Tel. (351-1) 496 87 87 Fax (351-1) 496 02 55 E-mail: dlb@ip.pt</p> <p>Imprensa Nacional-Casa da Moeda, SA Rua da Escola Politécnica n.º 135 P-1250-100 Lisboa Codex Tel. (351) 213 94 57 00 Fax (351) 213 94 57 50 E-mail: spoc@incm.pt URL: http://www.incmt.pt</p> <p>Telepac Rua Dr. A. Loureiro Borges, 1 Araucária - Mirafleres P-1435 Alagôas Tel. (351-1) 790 70 00 Fax (351-1) 790 70 43 E-mail: bdados@mail.telepac.pt URL: http://www.telepac.pt</p> <hr/> <p>SUOMI/FINLAND</p> <p>Akateeminen Kirjakauppa/Akademiska Bokhandeln Keskuskatu 1/Centralgatan 1, PL/PB 128 FIN-00101 Helsinki/Helsingfors P./tfn (358-9) 121 44 18 F./fax (358-9) 121 44 35 Sähköposti: sps@akateeminen.fi URL: http://www.akateeminen.com</p> <p>TietoEnator Corporation Oy, Information Service PO Box 406 FIN-02101 Espoo/Esbo P./tfn (358-9) 86 25 23 31 F./fax (358-9) 86 25 35 53 Sähköposti: markku.kolari@tietoenator.com URL: http://www.tietoenator.com/ tietopalvelut</p> <hr/> <p>SVERIGE</p> <p>BTJ AB Traktorvägen 11, S-2221 82 Lund Tfn (46-46) 18 00 00, fax (46-46) 30 79 47 E-post: btjeu-pub@btj.se URL: http://www.btj.se</p> <p>Sema Group InfoData AB Fynvekarbacken 34-36 S-100 26 Stockholm Tfn (46-8) 738 50 00, fax (46-8) 618 97 78 E-post: infotorg@infodata.se URL: http://www.infodata.se</p> <p>Statistiska Centralbyrån Karlavägen 100, Box 24 300 S-104 51 Stockholm Tfn (46-9) 783 48 01, fax (46-9) 783 48 99 E-post: infoservice@scb.se URL: http://www.scb.se/scbswe/ishtm/ eubest.htm</p> <hr/> <p>UNITED KINGDOM</p> <p>Abacus Data Services (UK) Ltd Waterloo House, 59 New Street Chelmsford, Essex CM1 1NE</p>	<p>Tel. (44-1245) 25 22 22 Fax (44-1245) 25 22 44 E-mail: abacusuk@aol.com URL: www.abacusuk.co.uk</p> <p>Business Information Publications Ltd 15 Woodlands Terrace Glasgow, G3 6DF, Scotland Tel. (44-141) 332 82 47 Fax (44-141) 331 26 52 E-mail: bip@bjpcontracts.com URL: http://www.bjpcontracts.com</p> <p>Context Electronic Publishers Ltd Grand Union House 20 Kentish Town Road London NW1 9NR Tel. (44-171) 267 89 89 Fax (44-171) 267 11 33 E-mail: david@context.co.uk URL: http://www.justis.com</p> <p>DataOp Alliance Ltd PO Box 2600, Eastbourne BN22 0QN Tel. (44-1323) 52 01 14 Fax (44-1323) 52 00 05 E-mail: sales@dataop.com URL: http://www.dataop.com</p> <p>The Stationery Office Ltd Orders Department PO Box 276 London SW8 5DT Tel. (44-171) 870 60 05-522 Fax (44-171) 870 60 05-533 E-mail: book.order@teso.co.uk URL: http://www.tsonline.co.uk</p> <hr/> <p>ISLAND</p> <p>Bokabud Larusar Böndal Skólavörðustíg, 2, IS-101 Reykjavik Tel. (354) 551 56 50 Fax (354) 552 55 60 E-mail: bokabud@sinnet.is</p> <p>Skyrr Ármúli, 2, IS-108 Reykjavik Tel. (454) 569 51 00 Fax (354) 569 52 51 E-mail: sveinbjorn@skyrri.is URL: http://www.skyrri.is</p> <hr/> <p>NORGE</p> <p>Swets Norge AS Ostenjovien 18, Boks 6512 Etterstad N-0606 Oslo Tel. (47-22) 97 45 00, fax (47-22) 97 45 45 E-mail: kyrtlerid@swets.nl</p> <p>Vestlandsforskning Fossetunet 3 N-5800 Sogndal Tel. (47-57) 87 61 50, fax (47-57) 67 61 90 E-mail: eurolink@vf.hisf.no</p> <hr/> <p>SCHWEIZ/SUISSE/SVIZZERA</p> <p>Euro Info Center Schweiz c/o OSEC, Stampfenbachstraße 85 PF 492, CH-8005 Zürich Tel. (41-1) 365 53 15, Fax (41-1) 365 54 11 E-mail: eics@osec.ch URL: http://www.osec.ch/eics</p>
--	---	---	---	---

Η παρούσα Επίσημη Εφημερίδα διατίθεται στη θέση EUR-Lex (<http://europa.eu.int/eur-lex>) για 45 ημέρες

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την Ευρωπαϊκή Ένωση, συμβουλευτείτε το INTERNET: <http://europa.eu.int>



ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΕΠΙΣΗΜΩΝ ΕΚΔΟΣΕΩΝ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ
Λ-2985 ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ

I

(Ανακοινώσεις)

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Ισοτιμίες του ευρώ ⁽¹⁾

16 Μαΐου 2000

(2000/C 138/01)

1 ευρώ	=	7,4595	κορόνες Δανίας
	=	336,5	δραχμές
	=	8,251	κορόνες Σουηδίας
	=	0,6045	λίρες Αγγλίας
	=	0,9065	δολάρια ΗΠΑ
	=	1,3475	δολάρια Καναδά
	=	98,89	γιεν
	=	1,5525	φράγκα Ελβετίας
	=	8,175	κορόνες Νορβηγίας
	=	69,32775	κορόνες Ισλανδίας ⁽²⁾
	=	1,576	δολάρια Αυστραλίας
	=	1,923	δολάρια Νέας Ζηλανδίας
	=	6,40669	ραντ Νοτίου Αφρικής ⁽²⁾

⁽¹⁾ Πηγή: Ισοτιμίες αναφοράς που δημοσιεύονται από την Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα.

⁽²⁾ Πηγή: Επιτροπή.

Διαδικασία πληροφόρησης — Τεχνικοί κανόνες

(2000/C 138/02)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Οδηγία 98/34/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 22ας Ιουνίου 1998, για την καθιέρωση μιας διαδικασίας πληροφόρησης στον τομέα των τεχνικών προτύπων και κανονισμών και των κανόνων σχετικά με τις υπηρεσίες της κοινωνίας των πληροφοριών. (ΕΕ L 204 της 21.7.1998, σ. 37· ΕΕ L 217 της 5.8.1998, σ. 18)

Κοινοποιήσεις εθνικών σχεδίων τεχνικών κανόνων που ελήφθησαν από την Επιτροπή

Στοιχεία (1)	Τίτλος	Προθεσμία «status quo» τριών μηνών (2)
2000/171/NL	Κανονισμός περί συντηρημένων λαχανικών και φρούτων 1999 — Τροποποίηση 1991/1 του κανονισμού περί συντηρημένων λαχανικών και φρούτων 1999	26.7.2000
2000/172/S	Δεξαμενές, μετρητές αερίου, υπόγειοι θάλαμοι και σωλήνες για εύφλεκτα αέρια	26.7.2000
2000/173/UK	Κανονισμοί περί φαρμάκων (φύλλα πληροφοριών για κτηνιατρικά φάρμακα) του 2000	26.7.2000
2000/174/NL	Απόφαση περί υπόδειξης ειδών ζώων και φυτών του νόμου περί χλωρίδας και πανίδας	31.7.2000
2000/175/NL	Απόφαση περί παρασκευής ζώων	31.7.2000
2000/176/NL	Απόφαση περί εξάιρεσης προστατευόμενων ειδών ζώων και φυτών	31.7.2000
2000/177/NL	Απόφαση περί διαχείρισης και αντιμετώπισης ζημιών ζώων	31.7.2000
2000/178/NL	Απόφαση περί κυνηγιού	31.7.2000
2000/179/NL	Νόμος περί χλωρίδας και πανίδας	31.7.2000
2000/180/UK	Απαίτηση ραδιοδιεπαφής 2027 του Ηνωμένου Βασιλείου για πομπούς και δέκτες CB για χρήση στη ραδιούπηρεσία ζώνης πολιτών	20.7.2000
2000/181/NL	Απόφαση που περιέχει τροποποίηση της απόφασης περί χρεώσεων υποθηκοφυλακείου 1998 (χρεώσεις για ημικατεργασμένα προϊόντα)	4.8.2000
2000/182/DK	Ανακοινώσεις της υπηρεσίας ναυτιλίας Β — Τεχνική προδιαγραφή για τη ναυπήγηση και τον εξοπλισμό των πλοίων κ.λπ., κεφάλαια III και IV	28.7.2000
2000/183/B	Βασιλικό διάταγμα που περιέχει κανονισμούς για ακραίες ψυχαγωγικές εκδηλώσεις	28.7.2000
2000/184/B	Βασιλικό διάταγμα σχετικά με την εκμίσθωση προϊόντων	28.7.2000
2000/185/DK	Τεχνική προδιαγραφή περί ασφαλούς πλεύσης επιβατηγών πλοίων (κώδικας ISM) που χρησιμοποιούνται αποκλειστικά για την ναυσιπλοΐα σε περιοχές λιμένων, σε λίμνες κ.λπ.	3.8.2000
2000/187/DK	Ραδιοδιεπαφή της Δανίας για ραδιοεγκαταστάσεις χαμηλής ισχύος για την αυτόματη αναγνώριση βαγονιών (AAB) σε σιδηροδρόμους, 00 002, Απρίλιος 2000	3.8.2000
2000/190/DK	Ραδιοδιεπαφή της Δανίας για ραδιοεγκαταστάσεις χαμηλής ισχύος για τηλεχειρισμό, 00 005, Απρίλιος 2000	3.8.2000
2000/195/DK	Ραδιοδιεπαφή της Δανίας για αλυσιδωτές ραδιοεγκαταστάσεις στη ζώνη συχνοτήτων 5952-6425 MHz, 00 010, Απρίλιος 2000	3.8.2000
2000/196/DK	Ραδιοδιεπαφή της Δανίας για αλυσιδωτές ραδιοεγκαταστάσεις στη ζώνη συχνοτήτων 6425-7125 MHz, 00 011, Απρίλιος 2000	3.8.2000
2000/197/DK	Ραδιοδιεπαφή της Δανίας για αλυσιδωτές ραδιοεγκαταστάσεις στην ζώνη συχνοτήτων 7125-7425 MHz, 00 012, Απρίλιος 2000	3.8.2000
2000/200/DK	Ραδιοδιεπαφή της Δανίας για αλυσιδωτές ραδιοεγκαταστάσεις στη ζώνη συχνοτήτων 12,75-13,25 GHz, 00 015, Απρίλιος 2000	3.8.2000
2000/201/DK	Ραδιοδιεπαφή της Δανίας για αλυσιδωτές ραδιοεγκαταστάσεις στις ζώνες συχνοτήτων 14,50-14,62 GHz/15,23-15,35 GHz, 00 016, Απρίλιος 2000	3.8.2000
2000/202/DK	Ραδιοδιεπαφή της Δανίας για αλυσιδωτές ραδιοεγκαταστάσεις στη ζώνη συχνοτήτων 17,70-19,70 GHz, 00 017, Απρίλιος 2000	3.8.2000
2000/203/DK	Ραδιοδιεπαφή της Δανίας για αλυσιδωτές ραδιοεγκαταστάσεις στη ζώνη συχνοτήτων 22,00-23,60 GHz, 00 018, Απρίλιος 2000	3.8.2000
2000/204/DK	Ραδιοδιεπαφή της Δανίας για αλυσιδωτές ραδιοεγκαταστάσεις στη ζώνη συχνοτήτων 24,50-26,50 GHz, 00 019, Απρίλιος 2000	3.8.2000
2000/205/DK	Ραδιοδιεπαφή της Δανίας για αλυσιδωτές ραδιοεγκαταστάσεις στη ζώνη συχνοτήτων 37,00-39,50 GHz, 00 020, Απρίλιος 2000	3.8.2000

Στοιχεία (1)	Τίτλος	Προθεσμία «status quo» τριών μηνών (2)
2000/206/DK	Ραδιοδιεπαφή της Δανίας για αλυσιδωτές ραδιοεγκαταστάσεις στη ζώνη συχνοτήτων 48,50-51,40 GHz, 00 021, Απρίλιος 2000	3.8.2000
2000/207/DK	Ραδιοδιεπαφή της Δανίας για ραδιοεγκαταστάσεις VHF/UHF κτηνικής υπηρεσίας ξηράς, συμπεριλαμβανομένων των εγκαταστάσεων PMR 446, 00 022, Απρίλιος 2000	3.8.2000
2000/208/DK	Ραδιοδιεπαφή της Δανίας για ενεργά ιατρικά μοσχεύματα με εξαιρετικά χαμηλή ισχύ εκπομπής, 00 023, Απρίλιος 2000	3.8.2000
2000/209/DK	Ραδιοδιεπαφή της Δανίας για ραδιοεγκαταστάσεις ιατρικής τηλεμετρίας, 00 024, Απρίλιος 2000	3.8.2000
2000/210/DK	Ραδιοδιεπαφή της Δανίας για μικροφωνικές ραδιοεγκαταστάσεις βασιζόμενες στη ραδιοφωνία, συμπεριλαμβανομένων συστημάτων παρακολούθησης εντός του αυτιού, 00 025, Απρίλιος 2000	3.8.2000
2000/215/DK	Ραδιοδιεπαφή της Δανίας για ραδιοεγκαταστάσεις Road Transport and Traffic Telematics (RTTT) 00 030, Απρίλιος 2000	3.8.2000
2000/216/DK	Ραδιοδιεπαφή της Δανίας για ραδιοεγκαταστάσεις χαμηλής ισχύος για την ανίχνευση κινήσεων (συναγερμούς χώρου), 00 031, Απρίλιος 2000	3.8.2000
2000/217/DK	Ραδιοδιεπαφή της Δανίας για ραδιοεγκαταστάσεις χαμηλής ισχύος με ενσωματωμένη ή αποκλειστική κεραία υπολογισμένη για τηλεμετρία, τηλεχειρισμό, συναγερμό και μεταφορά δεδομένων σε ορισμένες ζώνες συχνοτήτων ανάμεσα σε 6 MHz και 5875 MHz, 00 032, Απρίλιος 2000	3.8.2000
2000/218/DK	Ραδιοδιεπαφή της Δανίας για Fixed Wireless Access (FWA) στη ζώνη συχνοτήτων 3410-3590 MHz, 00 033, Απρίλιος 2000	3.8.2000
2000/219/DK	Ραδιοδιεπαφή της Δανίας για Fixed Wireless Access (FWA) στις ζώνες συχνοτήτων 10,150-10,300 GHz και 10,500-10,650 GHz, 00 034, Απρίλιος 2000	3.8.2000
2000/220/DK	Ραδιοδιεπαφή της Δανίας για Fixed Wireless Access (FWA) στις ζώνες συχνοτήτων 24,500-24,969 GHz, 25,333-25,977 GHz και 26,341-26,500 GHz, 00 035, Απρίλιος 2000	3.8.2000
2000/221/DK	Ραδιοδιεπαφή της Δανίας για Fixed Wireless Access (FWA) στη ζώνη συχνοτήτων 27,500-29,500 GHz, 00 036, Απρίλιος 2000	3.8.2000
2000/222/DK	Ραδιοδιεπαφή της Δανίας για ναυτιλιακές ραδιοεγκαταστάσεις MF/HF συμπεριλαμβανομένων των εγκαταστάσεων DSC και των ραδιοτηλεγραφικών εγκαταστάσεων, 00 037, Απρίλιος 2000	3.8.2000
2000/223/DK	Ραδιοδιεπαφή της Δανίας για φορητές ναυτιλιακές ραδιοεγκαταστάσεις UHF, 00 038, Απρίλιος 2000	3.8.2000
2000/224/DK	Ραδιοδιεπαφή της Δανίας για σταθερά εγκατεστημένες και φορητές ναυτιλιακές εγκαταστάσεις VHF συμπεριλαμβανομένων των εγκαταστάσεων DSC, 00 039, Απρίλιος 2000	3.8.2000
2000/225/DK	Ραδιοδιεπαφή της Δανίας για ναυτιλιακούς αναμεταδότες ραντάρ (SART), 00 040, Απρίλιος 2000	3.8.2000
2000/226/DK	Ραδιοδιεπαφή της Δανίας για ναυτιλιακές ραδιοεγκαταστάσεις έκτακτης ανάγκης για τον εντοπισμό (EPIRB), 00 041, Απρίλιος 2000	3.8.2000
2000/227/DK	Ραδιοδιεπαφή της Δανίας για αεροναυτικές ραδιοεγκαταστάσεις έκτακτης ανάγκης Cospas-Sarsat για εντοπισμό (ELT), 00 042, Απριλίου 2000	3.8.2000
2000/228/DK	Ραδιοδιεπαφή της Δανίας για αναλογικά ραδιοτηλέφωνα (CT1), 00 043, Απρίλιος 2000	3.8.2000

(1) Έτος — αριθμός καταχώρησης — κράτος μέλος που θεσπίζει τις προδιαγραφές.

(2) Περίοδος κατά την οποία το σχέδιο δεν μπορεί να εκδοθεί.

(3) Το «status quo» δεν ισχύει λόγω αποδοχής, εκ μέρους της Επιτροπής, του επείγοντος χαρακτήρα.

(4) Το «status quo» δεν ισχύει λόγω τεχνικών προδιαγραφών ή άλλων απαιτήσεων συνδεδεμένων με φορολογικά ή δημοσιονομικά μέτρα, κατά την έννοια του άρθρου 1 σημείο 11 δεύτερο εδάφιο τρίτη περίπτωση της οδηγίας 98/34/ΕΚ.

(5) Λήξη διαδικασίας πληροφόρησης.

Η Επιτροπή υπενθυμίζει την απόφαση «CIA Security» που εξεδόθη στις 30 Απριλίου 1996, σχετικά με την υπόθεση C-194/94, Συλλογή σ. I-2201, σύμφωνα με την οποία το Δικαστήριο των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων κρίνει ότι τα άρθρα 8 και 9 της οδηγίας 98/34/ΕΚ (83/189/ΕΟΚ) πρέπει να ερμηνεύονται υπό την έννοια ότι οι ιδιώτες μπορούν να ζητήσουν από τα εθνικά δικαστήρια να αρνηθούν την εφαρμογή των εθνικών τεχνικών προδιαγραφών που δεν έχουν κοινοποιηθεί όπως επιβάλλει η οδηγία.

Η ανωτέρω απόφαση επικυρώνει την ανακοίνωση της Επιτροπής, της 1ης Οκτωβρίου 1986 (EE C 245 της 1.10.1986, σ. 4).

Έτσι, εφόσον παραγνωρισθεί η υποχρέωση κοινοποίησης, οι εθνικές τεχνικές προδιαγραφές καθίστανται ανεφάρμοστες με αποτέλεσμα να μην μπορούν να επιβληθούν στους ιδιώτες.

Για περαιτέρω πληροφορίες σχετικά με τις κοινοποιήσεις αυτές, μπορείτε να απευθύνεσθε στις εθνικές υπηρεσίες οι οποίες αναφέρονται στον κάτωθι κατάλογο:

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΕΘΝΙΚΩΝ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΕΠΙΦΟΡΤΙΣΜΕΝΩΝ ΜΕ ΤΗ ΔΙΑΧΕΙΡΗΣΗ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 98/34/ΕΚ

ΒΕΛΓΙΟ

Institut belge de normalisation/Belgisch Instituut voor Normalisatie
29, avenue de la Brabançonne/Brabançonnelaan, 29
B-1040 Bruxelles/Brussel

Κυρία Hombert

Τηλέφωνο: (32 2) 738 01 10

Φαξ: (32 2) 733 42 64

X400:O=GW;P=CEC;A=RTT;C=BE;DDA:RFC-822=CIBELNOR(A)IBN.BE

Internet: cibelnor@ibn.be

Κυρία Descamps

Τηλέφωνο: (32 2) 206 46 89

Φαξ: (32 2) 206 57 45

Internet: normtech@pophost.eunet.be

ΔΑΝΙΑ

Danish Agency for Trade and Industry
Dahlerups Pakhus
Lagelinie Allé 17
DK-2100 Copenhagen Ø

Κύριος K. Dybkjaer

Τηλέφωνο: (45) 35 46 62 85

Φαξ: (45) 35 46 62 03

X400:C=DK;A=DK400;P=EFS;S=DYBKJAER;G=KELD

Internet: kd@efs.dk

ΓΕΡΜΑΝΙΑ

Bundesministerium für Wirtschaft und Technologie
Referat V D 2
Villenomblerstraße, 76
D-53123 Bonn

Κύριος Shirmer

Τηλέφωνο: (49 228) 615 43 98

Φαξ: (49 228) 615 20 56

X400:C=DE;A=BUND400;P=BMWI;O=BONN1;S=SHIRMER

Internet: Shirmer@BMWI.Bund400.de

ΕΛΛΑΣ

Ministry of Development
General Secretariat of Industry
Michalacopoulou 80
GR-115 28 Athens
Τηλέφωνο: (30 1) 778 17 31
Φαξ: (30 1) 779 88 90

ELOT

Acharnon 313
GR-11145 Athens

Κύριος E. Melagrakis

Τηλέφωνο: (30-1) 212 03 00

Φαξ: (30-1) 228 62 19

Internet: 83189@elot.gr

ΙΣΠΑΝΙΑ

Ministerio de Asuntos Exteriores
Secretaría de Estado de política exterior y para la Unión Europea
Dirección General de Coordinación del Mercado Interior y otras
Políticas Comunitarias
Subdirección general de asuntos industriales, energeticos, transportes,
comunicaciones y medio ambiente
c/Padilla 46, Planta 2ª, Despacho 6276
E-28006 Madrid

Κυρία Nieves García Pérez

Τηλέφωνο: (34-91) 379 83 32

Κυρία María Ángeles Martínez Álvarez

Τηλέφωνο: (34-91) 379 84 64

Φαξ: (34-91) 575 56 29/575 86 01/431 55 51

X400:C=ES;A=400NET;P=MAE;O=SEPEUE;S=D83-189

ΓΑΛΛΙΑ

Délégation interministérielle aux normes
SQUALPI
22, rue Monge
F-75005 Paris

Κυρία Piau

Τηλέφωνο: (33 1) 43 19 51 43

Φαξ: (33 1) 43 19 50 44

Internet: suzanne.piau@industrie.gouv.fr

X400:C=FR;A=ATLAS;O=TEDECO;S=IDMI-SQUAL

ΙΡΛΑΝΔΙΑ

NSAI
Glasnevin
Dublin 9
Ireland

Κύριος Owen Byrne

Τηλέφωνο: (353 1) 807 38 66

Φαξ: (353 1) 807 38 38

X400:C=IE;A=EIRMAIL400;P=NRN;O=NSAI;S=BYRNEO

Internet: byrneo@nsai.ie

ΙΤΑΛΙΑ

Ministero dell'Industria, del commercio e dell'artigianato
via Molise 2
I-00100 Roma

Κύριος P. Cavanna

Τηλέφωνο: (39 06) 47 88 78 60

X400:C=IT;A=MASTER400;P=GDS;OU1=M.I.C.A-ISPIND;

DDA:CLASSE=IPM;DDA:ID-NODO=BF9RM001;S=PAOLO CAVANNA

Κύριος E. Castiglioni

Τηλέφωνο: (39 06) 47 05 30 69/47 05 26 69

Φαξ: (39 06) 47 88 77 48

Internet: Castiglioni@minindustria.it

ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ

SEE-Service de l'Énergie de l'État
34, avenue de la Porte-Neuve BP 10
L-2010 Luxembourg
Κύριος J.P. Hoffmann
Τηλέφωνο: (352) 46 97 46 1
Φαξ: (352) 22 25 24
Internet: jean-paul.hoffmann@eg.etat.lu

ΟΛΛΑΝΔΙΑ

Ministerie van Financiën — Belastingdienst — Douane
Centrale Dienst voor In- en uitvoer (CDIU)
Engelse Kamp 2
Postbus 30003
9700 RD Groningen
Nederland
Κύριος J. G. van der Heide
Τηλέφωνο: (31 50) 523 91 78
Φαξ: (31 50) 523 92 19
Κυρία H. Boekema
Τηλέφωνο: (31 50) 523 92 75
E-mail X400:C=NL;A=400NET;P=CDIU;OU1=CDIU;S=NOTIF

ΑΥΣΤΡΙΑ

Bundesministerium für wirtschaftliche Angelegenheiten
Abt. II/1
Stubenring 1
A-1011 Wien
Κυρία Haslinger-Fenzl
Τηλέφωνο: (43 1) 711 00 55 22/711 00 54 53
Φαξ: (43 1) 715 96 51
X400:S=HASLINGER;G=MARIA;O=BMWA;P=BMWA;A=GV;C=AT
Internet: maria.haslinger@bmwa.gv.at
X400:C=AT;A=GV;P=BMWA;O=BMWA;OU=TBT;S=POST

ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ

Instituto português da Qualidade
Rua C à Avenida dos Três vales
P-2825 Monte da Caparica
Κυρία Cândida Pires
Τηλέφωνο: (351 1) 294 81 00
Φαξ: (351 1) 294 81 32
X400:C=PT;A=MAILPAC;P=GTW-MS;O=IPQ;OU1=IPQM;S=DIR83189

ΦΙΝΛΑΝΔΙΑ

Kauppa- ja teollisuusministeriö
Ministry of Trade and Industry
Aleksanterinkatu 4
PL 230 (PO Box 230)
FIN-00171 Helsinki
Κύριος Petri Kuurma
Τηλέφωνο: +358 9 160 3627
Φαξ: +358 9 160 4022
Internet: petri.kuurma@ktm.vn.fi
Site Web: <http://www.vn.fi/ktm/index.html>
X400:C=FI;A=MAILNET;P=VN;O=KTM;S=TEKNISET;G=MAARAYKSET

ΣΟΥΗΔΙΑ

Kommerskollegium
(National Board of Trade)
Box 6803
S-11386 Stockholm
Κυρία Kerstin Carlsson
Τηλέφωνο: 46 86 90 48 00
Φαξ: 46 86 90 48 40
E-mail: kerstin.carlsson@kommers.se
X400:C=SE;A=400NET;O=KOMKOLL;S=NAT NOT POINT
Site Web: <http://www.kommers.se>

ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ

Department of Trade and Industry
Standards and Technical Regulations Directorate 2
Bay 327
151 Buckingham Palace Road
London SW 1 W 9SS
United Kingdom
Κυρία Brenda O'Grady
Τηλέφωνο: (44) 171 215 14 88
Φαξ: (44) 171 215 15 29
X400:C=GB;A=GOLD 400;P=HMG DTI;O=HMG DEPARTMENT OF
TRADE AND INDUSTRY;OU=TIDV;S=TI;G=83189

EFTA — ESA

EFTA Surveillance Authority (DRAFTTECHREGESA)
X400:O=gw;P=iihe;A=rtt;C=be;DDA:RFC-822=Solveig.Georgsdottir
@surv.efcta.be
C=BE;A=BT;P=EFTA;O=SURV;S=DRAFTTECHREGESA
Internet: Solveig.Georgsdottir@surv.efcta.be

Προηγούμενη κοινοποίηση συγκέντρωσης
(Υπόθεση COMP/M.1975 — Deutsche Bank/Eurobank/Lamda Development/JV)
(2000/C 138/03)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

1. Στις 10 Μαΐου 2000, η Επιτροπή έλαβε κοινοποίηση μιας προτεινόμενης συγκέντρωσης σύμφωνα με το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4064/89 του Συμβουλίου⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1310/97⁽²⁾, με την οποία οι επιχειρήσεις REIB Europe Investments Limited (HB), που ανήσει στην Deutsche Bank AG (Γερμανία), EFG Eurobank SA (Ελλάδα) και Lamda Development SA (Ελλάδα) αποκτούν, με την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο β) του εν λόγω κανονισμού κοινό έλεγχο της EEG Eurobank Properties SA.

2. Οι επιχειρηματικές δραστηριότητες των εν λόγω επιχειρήσεων είναι:

— Deutsche Bank AG: ιδιωτική και ασχολούμενη με εργασίες για το ευρύ συναλλακτικό κοινό τράπεζα, παροχή τραπεζικών υπηρεσιών σε μεγάλες εταιρείες και μεγάλους θεσμικούς, επενδυτική τραπεζική,

— EFG Eurobank SA: παροχή τραπεζικών και χρηματοπιστωτικών υπηρεσιών,

— Lamda Development SA: εταιρεία συμμετοχών και αξιοποίησης ακινήτων.

3. Κατά την προκαταρκτική εξέταση, η Επιτροπή διαπιστώνει ότι η κοινοποιηθείσα συγκέντρωση θα μπορούσε να εμπέσει στο πεδίο εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4064/89. Εντούτοις, επιφυλάσσεται να λάβει τελική απόφαση επί του σημείου αυτού.

4. Η Επιτροπή καλεί τους ενδιαφερόμενους τρίτους να υποβάλουν οποιοσδήποτε παρατηρήσεις για την προτεινόμενη συγκέντρωση στην Επιτροπή.

Οι παρατηρήσεις πρέπει να φθάσουν στην Επιτροπή το αργότερο εντός δέκα ημερών από την ημερομηνία της παρούσας δημοσίευσης, με την αναφορά COMP/M.1975 — Deutsche Bank/Eurobank/Lamda Development/JV. Οι παρατηρήσεις μπορούν να σταλούν στην Επιτροπή με φαξ [αριθ. (32-2) 296 43 01 ή 296 72 44] ή ταχυδρομικά στην ακόλουθη διεύθυνση:

Ευρωπαϊκή Επιτροπή,
Γενική Διεύθυνση Ανταγωνισμού,
Διεύθυνση Β — Task Force Συγκεντρώσεων,
Avenue de Cortenberg/Kortenberglaan 150,
B-1040 Βρυξέλλες.

⁽¹⁾ ΕΕ L 395 της 30.12.1989, σ. 1· διορθωτικό στην ΕΕ L 257 της 21.9.1990, σ. 13.

⁽²⁾ ΕΕ L 180 της 9.7.1997, σ. 1· διορθωτικό στην ΕΕ L 40 της 13.2.1998, σ. 17.

Μη διατύπωση αντιρρήσεων σε μια κοινοποιηθείσα συγκέντρωση**(Υπόθεση COMP/M.1911 — Dow/BSL)**

(2000/C 138/04)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Στις 27 Απριλίου 2000, η Επιτροπή αποφάσισε να μη διατυπώσει αντιρρήσεις για την ανωτέρω κοινοποιηθείσα συγκέντρωση και να την αναγνωρίσει ως σύμφωνη με την κοινή αγορά. Η απόφαση αυτή βασίζεται στο άρθρο 6 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4064/89 του Συμβουλίου. Το πλήρες κείμενο της απόφασης διατίθεται μόνο στην αγγλική γλώσσα και θα δημοσιοποιηθεί αφού διαγραφούν τα επαγγελματικά απόρρητα που ίσως περιέχει. Θα διατίθεται:

- υπό έντυπη μορφή μέσω των γραφείων πωλήσεως της Υπηρεσίας Επισήμων Εκδόσεων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (βλέπε οπισθόφυλλο),
- υπό ηλεκτρονική μορφή «CEN» στη βάση δεδομένων Celex, όπου φέρει αριθμό εγγράφου 300M1911. Το Celex είναι το αυτοματοποιημένο σύστημα τεκμηρίωσης του κοινοτικού δικαίου· για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με συνδρομές απευθυνθείτε στην ακόλουθη διεύθυνση:

EUR-OP
Information, Marketing and Public Relations (OP/4B)
2, rue Mercier
L-2985 Luxembourg
Τηλέφωνο (352) 29 29-42455· φαξ (352) 29 29-42763.

Μη διατύπωση αντιρρήσεων σε μια κοινοποιηθείσα συγκέντρωση**(Υπόθεση COMP/M.1876 — Kohlberg Kravis & Roberts/Wassall/Zumtobel)**

(2000/C 138/05)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Στις 13 Απριλίου 2000, η Επιτροπή αποφάσισε να μη διατυπώσει αντιρρήσεις για την ανωτέρω κοινοποιηθείσα συγκέντρωση και να την αναγνωρίσει ως σύμφωνη με την κοινή αγορά. Η απόφαση αυτή βασίζεται στο άρθρο 6 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4064/89 του Συμβουλίου. Το πλήρες κείμενο της απόφασης διατίθεται μόνο στην αγγλική γλώσσα και θα δημοσιοποιηθεί αφού διαγραφούν τα επαγγελματικά απόρρητα που ίσως περιέχει. Θα διατίθεται:

- υπό έντυπη μορφή μέσω των γραφείων πωλήσεως της Υπηρεσίας Επισήμων Εκδόσεων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (βλέπε οπισθόφυλλο),
- υπό ηλεκτρονική μορφή «CEN» στη βάση δεδομένων Celex, όπου φέρει αριθμό εγγράφου 300M1876. Το Celex είναι το αυτοματοποιημένο σύστημα τεκμηρίωσης του κοινοτικού δικαίου· για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με συνδρομές απευθυνθείτε στην ακόλουθη διεύθυνση:

EUR-OP
Information, Marketing and Public Relations (OP/4B)
2, rue Mercier
L-2985 Luxembourg
Τηλέφωνο (352) 29 29-42455· φαξ (352) 29 29-42763.

Ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας αντιντάμπινγκ σχετικά με τις εισαγωγές λαμπτήρων φθορισμού μικρού μεγέθους με ηλεκτρονικό κύκλωμα καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας

(2000/C 138/06)

Η Επιτροπή έλαβε καταγγελία σύμφωνα με το άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 384/96 ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 905/98 ⁽²⁾ (εφεξής «ο βασικός κανονισμός»), στην οποία προβάλλεται ο ισχυρισμός ότι οι εισαγωγές λαμπτήρων φθορισμού μικρού μεγέθους με ηλεκτρονικό κύκλωμα, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ και, επομένως, προκαλούν σημαντική ζημία στον κοινοτικό κλάδο παραγωγής.

1. Καταγγελία

Την καταγγελία υπέβαλε στις 4 Απριλίου 2000 η European Lighting Companies Federation (εφεξής ο «καταγγέλλων») εξ ονόματος παραγωγών που αντιπροσωπεύουν το μεγαλύτερο τμήμα, σε αυτήν την περίπτωση πάνω από το 95 %, της συνολικής κοινοτικής παραγωγής λαμπτήρων φθορισμού μικρού μεγέθους με ηλεκτρονικό κύκλωμα.

2. Προϊόν

Το προϊόν που αποτελεί κατά τους ισχυρισμούς αντικείμενο ντάμπινγκ είναι οι λαμπτήρες φθορισμού και οι λυχνίες εκκένωσης μικρού μεγέθους με ηλεκτρονικό κύκλωμα με έναν ή περισσότερους γυάλινους σωλήνες, με όλα τα φωτιστικά στοιχεία και τα ηλεκτρονικά συστατικά στερεωμένα ή ενσωματωμένα στη βάση του λαμπτήρα (εφεξής «το υπό εξέταση προϊόν»). Ο βιομηχανικός κλάδος αναφέρει συνήθως αυτό το προϊόν ως λαμπτήρες φθορισμού μικρού μεγέθους (ενσωματωμένοι) ή CFL-i. Αυτοί οι λαμπτήρες, που υπάγονται προς το παρόν στον κωδικό ΣΟ ex 8539 31 90, προορίζονται για να αντικαθιστούν τους συνήθεις λαμπτήρες πυρακτώσεως και για να προσαρμόζονται στις ίδιες υποδοχές (ντουί) με τους λαμπτήρες πυρακτώσεως. Οι κωδικοί αυτοί παρατίθενται για πληροφοριακούς και μόνον λόγους.

3. Ισχυρισμός περί ντάμπινγκ

Λόγω του γεγονότος ότι η κανονική αξία για τη Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας θα καθοριστεί με βάση τους κανόνες που αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 7 του βασικού κανονισμού, ο καταγγέλλων πρότείνει να καθοριστεί η κανονική αξία με βάση την τιμή σε χώρα με οικονομία αγοράς [βλέπε παράγραφο 5.1 στοιχείο δ) της παρούσας ανακοίνωσης]. Ο ισχυρισμός περί ντάμπινγκ θεμελιώνεται στη σύγκριση μεταξύ της κανονικής αξίας, όπως υπολογίζεται ανωτέρω, και των τιμών εξαγωγής του υπό εξέταση προϊόντος που πωλήθηκε προς εξαγωγή στην Κοινότητα.

Πάνω σ' αυτή τη βάση, το εκτιμώμενο περιθώριο ντάμπινγκ είναι σημαντικό.

4. Ισχυρισμός περί ζημίας

Ο καταγγέλλων έχει προσκομίσει αποδεικτικά στοιχεία σχετικά με το ότι οι εισαγωγές του υπό εξέταση προϊόντος από τη Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας έχουν αυξηθεί συνολικά σε απόλυτες τιμές και σε όρους του μεριδίου της αγοράς.

Προβάλλεται επιπλέον ο ισχυρισμός ότι ο όγκος και οι τιμές του εισαγόμενου προϊόντος έχουν, μεταξύ άλλων συνεπειών, επηρεάσει

αρνητικά τις πωλήσεις και το επίπεδο των τιμών των κοινοτικών παραγωγών, με αποτέλεσμα τη σημαντική επιδείνωση των συνολικών επιδόσεων και της οικονομικής κατάστασης του σχετικού κλάδου παραγωγής.

5. Διαδικασία

Αφού καθόρισε, μετά από διαβουλεύσεις με τη συμβουλευτική επιτροπή, ότι η καταγγελία έχει υποβληθεί από ή εξ ονόματος του κοινοτικού κλάδου παραγωγής και ότι υπάρχουν επαρκή αποδεικτικά στοιχεία που δικαιολογούν την έναρξη της διαδικασίας, η Επιτροπή αρχίζει έρευνα δυνάμει του άρθρου 5 του βασικού κανονισμού.

5.1. Διαδικασία για τον προσδιορισμό της πρακτικής ντάμπινγκ και της ζημίας

Η έρευνα θα καθορίσει αν το εν λόγω προϊόν καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας αποτελεί αντικείμενο ντάμπινγκ και αν αυτό το ντάμπινγκ έχει προκαλέσει ζημία.

α) Δειγματοληψία

Λόγω του μεγάλου αριθμού εξαγωγέων που ενέχονται στην παρούσα διαδικασία, η Επιτροπή θα εφαρμόσει τεχνικές δειγματοληψίας σύμφωνα με το άρθρο 17 του βασικού κανονισμού.

β) Δειγματοληψία για τους εξαγωγείς/παραγωγούς στη Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας

Για να μπορέσει η Επιτροπή να αποφασίσει κατά πόσον είναι απαραίτητη η δειγματοληψία και, σ' αυτή την περίπτωση, να επιλέξει δείγμα, ζητείται από όλους τους εξαγωγείς/παραγωγούς, ή αντιπροσώπους που ενεργούν εξ ονόματός τους, να αναγγελλθούν στην Επιτροπή και να παρέχουν τις ακόλουθες πληροφορίες για την εταιρεία τους ή τις εταιρείες τους εντός της προθεσμίας που καθορίζεται στην παράγραφο 6 στοιχείο β) της παρούσας ανακοίνωσης:

- όνομα, διεύθυνση, διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου, αριθμό τηλεφώνου και φαξ ή/και αριθμό τηλετύπου και τον αρμόδιο υπάλληλο,
- τον κύκλο εργασιών σε εθνικό νόμισμα και τον όγκο σε μονάδες του υπό εξέταση προϊόντος που πωλήθηκε προς εξαγωγή στην Κοινότητα κατά την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 1999 έως τις 31 Μαρτίου 2000,
- τις ακριβείς δραστηριότητες της εταιρείας όσον αφορά το υπό εξέταση προϊόν (αντίγραφο της άδειας επιχειρηματικής δραστηριότητας και της άδειας εξαγωγής),
- αν η εταιρεία προτίθεται να υποβάλει αίτηση για ατομικό περιθώριο ή για καθεστώς οικονομίας αγοράς (μόνον οι παραγωγοί μπορούν να ζητήσουν ατομικά περιθώρια και το καθεστώς οικονομίας της αγοράς),

⁽¹⁾ ΕΕ L 56 της 6.3.1996, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 128 της 30.4.1998, σ. 18/19.

- για τους παραγωγούς που ζητούν το καθεστώς οικονομίας αγοράς, τον κύκλο εργασιών σε εθνικό νόμισμα, τον όγκο των πωλήσεων σε μονάδες για το υπό εξέταση προϊόν στην εγχώρια αγορά, τη νομική μορφή της εταιρείας και κατάλογο με το όνομα, τις μετοχές σε ποσοστιαίες μονάδες και τη δραστηριότητα κάθε μετόχου που κατέχει πάνω από το 5 % της εταιρείας από την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 1999 έως τις 31 Μαρτίου 2000,
- τις ονομασίες και τις ακριβείς δραστηριότητες όλων των συνδεδεμένων εταιρειών ⁽¹⁾ που συμμετέχουν στην παραγωγή ή/και στην πώληση (εγχώρια ή/και εξαγωγική) του υπό εξέταση προϊόντος,
- κάθε άλλο συναφές στοιχείο το οποίο θα βοηθούσε την Επιτροπή να επιλέξει το δείγμα,
- ένδειξη για το κατά πόσον η εταιρεία συμφωνεί να συμπεριληφθεί στη δειγματοληψία που προϋποθέτει το ότι θα απαντήσει στο ερωτηματολόγιο και θα δεχτεί να γίνει επιτόπια έρευνα των απαντήσεων της.

Προκειμένου να ληφθούν οι πληροφορίες που κρίνονται απαραίτητες για την επιλογή του δείγματος των εξαγωγέων/παραγωγών, η Επιτροπή επιλέγει να έρθει σε επαφή με τις αρχές της χώρας εξαγωγής, και με κάθε γνωστή ένωση των εξαγωγέων/παραγωγών.

i) Δειγματοληψία για τους εισαγωγείς

Για να μπορέσει η Επιτροπή να αποφασίσει κατά πόσον είναι απαραίτητη η δειγματοληψία και, σ' αυτήν την περίπτωση, να επιλέξει ένα δείγμα, ζητείται από όλους τους εισαγωγείς ή τους αντιπροσώπους που ενεργούν εξ ονόματός τους, να αναγγελθούν στην Επιτροπή και να παρέχουν τις ακόλουθες πληροφορίες για την εταιρεία τους ή τις εταιρείες τους εντός της προθεσμίας που καθορίζεται στην παράγραφο 6 στοιχείο β) της παρούσας ανακοίνωσης:

- όνομα, διεύθυνση, διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου, αριθμό τηλεφώνου και φαξ ή/και αριθμό τηλετύπου και τον αρμόδιο υπάλληλο,
- τον κύκλο εργασιών σε ευρώ της εταιρείας, κατά την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 1999 έως τις 31 Μαρτίου 2000,
- τον συνολικό αριθμό των υπαλλήλων κατά την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 1999 έως τις 31 Μαρτίου 2000,
- τις ακριβείς δραστηριότητες της εταιρείας όσον αφορά το υπό εξέταση προϊόν,

- τον όγκο σε μονάδες και την αξία σε ευρώ των εισαγωγών και των μεταπωλήσεων που πραγματοποιήθηκαν στην αγορά της Κοινότητας κατά την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 1999 έως τις 31 Μαρτίου 2000 του εν λόγω εισαγόμενου προϊόντος καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας,
- τις ονομασίες και τις ακριβείς δραστηριότητες όλων των συνδεδεμένων εταιρειών ⁽²⁾ που συμμετέχουν στην παραγωγή, στην εισαγωγή ή/και στην πώληση του υπό εξέταση προϊόντος,
- κάθε άλλο συναφές στοιχείο το οποίο θα βοηθούσε την Επιτροπή να επιλέξει το δείγμα,
- ένδειξη για το κατά πόσον οι εταιρείες συμφωνούν να συμπεριληφθούν στη δειγματοληψία που προϋποθέτει ότι θα απαντήσουν στο ερωτηματολόγιο και ότι θα δεχτούν να γίνει επιτόπια έρευνα των απαντήσεων τους.

Για να συγκεντρώσει τις πληροφορίες που κρίνει αναγκαίες για την επιλογή του δείγματος των εισαγωγέων, η Επιτροπή θα επικοινωνήσει επιπλέον με τις γνωστές ενώσεις των εισαγωγέων.

iii) Τελική επιλογή του δείγματος

Όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη που επιθυμούν να υποβάλουν παρατηρήσεις σχετικά με την επιλογή του δείγματος πρέπει να το κάνουν εντός της προθεσμίας που καθορίζεται στην παράγραφο 6 στοιχείο β) της παρούσας ανακοίνωσης.

Η Επιτροπή σκοπεύει να προβεί σε τελική επιλογή των δειγμάτων αφού ζητήσει τη γνώμη των ενδιαφερομένων μερών που έχουν εκδηλώσει προθυμία να συμπεριληφθούν στο δείγμα.

Οι εταιρείες που έχουν συμπεριληφθεί στο δείγμα οφείλουν να απαντήσουν σε ερωτηματολόγιο εντός της προθεσμίας που καθορίζεται στην παράγραφο 6 στοιχείο β) της παρούσας ανακοίνωσης και να συνεργαστούν σε ενδεχόμενη επιτόπια έρευνα.

Σε περίπτωση που δεν εκδηλωθεί ικανοποιητική διάθεση συνεργασίας, η Επιτροπή μπορεί να στηρίξει τις διαπιστώσεις της, σύμφωνα με το άρθρο 17 παράγραφος 4 και το άρθρο 18 του βασικού κανονισμού, στα διαθέσιμα πραγματικά περιστατικά.

β) Ερωτηματολόγια

Η Επιτροπή, προκειμένου να συγκεντρώσει τα στοιχεία που κρίνει αναγκαία για την έρευνά της, θα στείλει ερωτηματολόγια στον κοινοτικό κλάδο παραγωγής και σε όλες τις ενώσεις των παραγωγών στην Κοινότητα, στους εξαγωγείς-παραγωγούς στη Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας που συμπεριλαμβάνονται στη δειγματοληψία, σε όλες τις ενώσεις των εξαγωγέων-παραγωγών, στους εισαγωγείς που συμπεριλαμβάνονται στο δείγμα, σε όλες τις ενώσεις των εισαγωγέων που ονομάζονται στην καταγγελία και στις αρχές της εν λόγω χώρας εξαγωγής.

⁽¹⁾ Για τον ορισμό των συνδεδεμένων εταιρειών βλέπε το άρθρο 143 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93 της Επιτροπής, όσον αφορά την εφαρμογή του κοινοτικού τελωνειακού κώδικα (ΕΕ L 253 της 11.10.1993, σ. 1).

⁽²⁾ Για τον ορισμό των συνδεδεμένων εταιρειών βλέπε το άρθρο 143 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93 της Επιτροπής, όσον αφορά την εφαρμογή του κοινοτικού τελωνειακού κώδικα (ΕΕ L 253 της 11.10.1993, σ. 1).

- i) Ενδιαφερόμενα μέρη άλλα εκτός από εκείνα για τα οποία εφαρμόζεται η τεχνική της δειγματοληψίας

Όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη πρέπει να επικοινωνήσουν πάραυτα με την Επιτροπή, και το αργότερο εντός της προθεσμίας που καθορίζεται στην παράγραφο 6 στοιχείο α) σημείο i) της παρούσας ανακοίνωσης, για να διαπιστώσουν εάν συμπεριλαμβάνονται στην ακταγγελία, και, αν είναι αναγκαίο, να ζητήσουν ερωτηματολόγιο, δεδομένου ότι η προθεσμία που καθορίζεται στην παράγραφο 6 στοιχείο α) σημείο ii) της παρούσας ανακοίνωσης ισχύει για όλα αυτά τα μέρη.

- ii) Παραγωγοί για τους οποίους εφαρμόζεται η τεχνική της δειγματοληψίας

Όλοι οι παραγωγοί στη Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας που υποβάλλουν αίτηση για ατομική μεταχείριση, ενόψει της εφαρμογής του άρθρου 17 παράγραφος 3 και του άρθρου 9 παράγραφος 6 του βασικού κανονισμού, πρέπει να υποβάλουν δεόντως συμπληρωμένο ερωτηματολόγιο εντός της προθεσμίας που καθορίζεται στην παράγραφο 6 στοιχείο α) υπό σημείο ii) της παρούσας ανακοίνωσης. Ωστόσο, τα εν λόγω μέρη πρέπει να γνωρίζουν ότι σε περίπτωση εφαρμογής της τεχνικής της δειγματοληψίας, η Επιτροπή έχει την ευχέρεια να αποφασίσει να μην τους επιφυλάξει ατομική μεταχείριση, εάν κρίνει ότι μία τέτοια μεταχείριση θα συνεπαγόταν υπέρμετρες δυσκολίες που θα παρεμπόδιζαν την έγκαιρη περάτωση της έρευνας.

- γ) Συγκέντρωση πληροφοριών και ακρόασεις

Όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη καλούνται να γνωστοποιήσουν γραπτώς τις απόψεις τους, να υποβάλουν τις σχετικές πληροφορίες εκτός από τις απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο και να παρέχουν αποδεικτικά στοιχεία. Αυτές οι πληροφορίες και τα αποδεικτικά στοιχεία πρέπει να φθάσουν στην Επιτροπή εντός της προθεσμίας που καθορίζεται στην παράγραφο 6 στοιχείο α) σημείο ii) της παρούσας ανακοίνωσης.

Επιπλέον, η Επιτροπή θα δεχθεί σε ακρόαση τα ενδιαφερόμενα μέρη, εφόσον το ζητήσουν γραπτώς και αποδείξουν ότι υπάρχουν ιδιαίτεροι λόγοι για τους οποίους επιβάλλεται η ακρόασή τους. Η αίτηση αυτή πρέπει να υποβληθεί εντός της προθεσμίας που καθορίζεται στην παράγραφο 6 στοιχείο α) σημείο iii) της παρούσας ανακοίνωσης.

- δ) Επιλογή τρίτης χώρας με οικονομία αγοράς

Σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 7 στοιχείο α) του βασικού κανονισμού, προβλέπεται να επιλεγεί το Μεξικό ως η κατάλληλη χώρα με οικονομία αγοράς για τον καθορισμό της κανονικής αξίας όσον αφορά τη Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας. Τα ενδιαφερόμενα μέρη καλούνται να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους σχετικά με την καταλληλότητα της επιλογής αυτής εντός της ειδικής προθεσμίας που ορίζεται στην παράγραφο 6 στοιχείο γ) της παρούσας ανακοίνωσης.

- ε) Καθεστώς οικονομίας αγοράς

Όσον αφορά τους παραγωγούς της χώρας εξαγωγής οι οποίοι ισχυρίζονται και προσκομίζουν επαρκή αποδεικτικά στοιχεία ότι αναπτύσσουν δραστηριότητες υπό συνθήκες οικονομίας της αγοράς, ήτοι ότι πληρούν τα κριτήρια που καθορίζονται στο άρθρο 2 παράγραφος 7 στοιχείο γ) του βασικού κανονισμού, η κανονική αξία καθορίζεται σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 7 στοιχείο β) του βασικού κανονισμού. Οι παραγωγοί που προτιθενται να υποβάλουν δεόντως τεκμηριωμένες αιτήσεις

οφείλουν να το πράξουν εντός της ειδικής προθεσμίας που ορίζεται στην παράγραφο 6 στοιχείο δ) της παρούσας ανακοίνωσης. Η Επιτροπή θα αποστείλει έντυπα αιτήσεων προς όλους τους παραγωγούς στην εν λόγω χώρα οι οποίοι είτε έχουν συμπεριληφθεί στη δειγματοληψία ή έχουν ζητήσει ατομικό περιθώριο, καθώς και στις κινεζικές αρχές.

5.2. Διαδικασία για τον προσδιορισμό του συμφέροντος της Κοινότητας

Σύμφωνα με το άρθρο 21 του βασικού κανονισμού και προκειμένου να καταστεί δυνατόν να ληφθεί απόφαση σχετικά με το κατά πόσον, στην περίπτωση που τεκμηριώνονται οι καταγγελίες περί ντάμπινγκ και ζημίας, η θέσπιση μέτρων αντιντάμπινγκ είναι προς το συμφέρον της Κοινότητας, ο κοινοτικός κλάδος παραγωγής, οι εισαγωγείς, οι αντιπροσωπευτικές ενώσεις τους, οι αντιπροσωπευτικοί χρήστες και οι αντιπροσωπευτικές οργανώσεις καταναλωτών, υπό τον όρο να αποδείξουν ότι υπάρχει αντικειμενική σχέση μεταξύ των δραστηριοτήτων τους και του υπό εξέταση προϊόντος, μπορούν εντός της γενικής προθεσμίας που καθορίζεται στην παράγραφο 6 στοιχείο α) σημείο ii) της παρούσας ανακοίνωσης, να αναγγελθούν και να παρέχουν πληροφορίες στην Επιτροπή. Πρέπει να αναφερθεί ότι οι τυχόν πληροφορίες που υποβάλλονται βάσει του άρθρου 21, λαμβάνονται υπόψη μόνον εφόσον τεκμηριώνονται με συγκεκριμένα αποδεικτικά στοιχεία κατά την υποβολή τους.

6. Προθεσμίες

- α) Γενική προθεσμία

- i) Για τα μέρη που ζητούν ερωτηματολόγιο

Όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη πρέπει να ζητήσουν ερωτηματολόγιο το ταχύτερο δυνατόν και το αργότερο εντός 15 ημερών από τη δημοσίευση της παρούσας ανακοίνωσης στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

- ii) Για τα μέρη που αναγγέλλονται, υποβάλουν απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο και τυχόν άλλες πληροφορίες

Όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη, προκειμένου να ληφθούν υπόψη οι παρατηρήσεις τους, οφείλουν να αναγγελθούν στην Επιτροπή, να υποβάλουν τις απόψεις τους και τις απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο ή άλλες πληροφορίες εντός 40 ημερών από την ημερομηνία δημοσίευσης της παρούσας ανακοίνωσης στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*, εκτός εάν προσδιορίζεται διαφορετικά. Οι εταιρείες που επιλέγονται στη δειγματοληψία πρέπει να υποβάλουν απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο εντός των προθεσμιών που καθορίζονται στην παράγραφο 6 στοιχείο β) της παρούσας ανακοίνωσης.

- iii) Ακρόασεις

Όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη μπορούν επίσης να ζητήσουν ακρόαση από την Επιτροπή εντός της ίδιας προθεσμίας 40 ημερών.

- β) Ειδική προθεσμία όσον αφορά τη δειγματοληψία

Όλες οι πληροφορίες που αφορούν την επιλογή του δείγματος πρέπει να φθάσουν στην Επιτροπή εντός 15 ημερών από την ημερομηνία δημοσίευσης της παρούσας ανακοίνωσης στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*, δεδομένου ότι η Επιτροπή προτιμάται να ζητήσει τη γνώμη των ενδιαφερομένων μερών που έχουν εκδηλώσει την επιθυμία τους να συμπεριληφθούν στη δειγματοληψία για την τελική επιλογή του δείγματος, εντός περιόδου 21 ημερών από τη δημοσίευση της παρούσας ανακοίνωσης στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Οι απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο από τα μέρη που συμπεριλαμβάνονται στο δείγμα πρέπει να φθάσουν στην Επιτροπή εντός 30 ημερών από την ημερομηνία κατά την οποία τους κοινοποιείται ότι έχουν συμπεριληφθεί στο δείγμα.

γ) **Ειδική προθεσμία για την επιλογή της χώρας με οικονομία αγοράς**

Τα ενδιαφερόμενα μέρη μπορούν να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους για την καταλληλότητα του Μεξικού, το οποίο, όπως αναφέρεται στην παράγραφο 5.1 στοιχείο δ) της παρούσας ανακοίνωσης, προβλέπεται ως η χώρα με οικονομία αγοράς για τον καθορισμό της κανονικής αξίας όσον αφορά τη Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας. Αυτές οι παρατηρήσεις πρέπει να φθάσουν στην Επιτροπή εντός δέκα ημερών από την ημερομηνία δημοσίευσης της παρούσας ανακοίνωσης στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

δ) **Ειδική προθεσμία για την υποβολή αιτήσεων για το καθεστώς οικονομίας αγοράς**

Οι δεόντως τεκμηριωμένες αιτήσεις για το καθεστώς οικονομίας αγοράς, όπως αναφέρεται στην παράγραφο 5.1 στοιχείο ε) της παρούσας ανακοίνωσης, πρέπει να φθάσουν στην Επιτροπή εντός 21 ημερών από την ημερομηνία δημοσίευσης της παρούσας ανακοίνωσης στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*, εκτός αν προσδιορίζεται διαφορετικά από την Επιτροπή.

7. Γραπτές παρατηρήσεις, απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο και αλληλογραφία

Όλες οι παρατηρήσεις και οι αιτήσεις των ενδιαφερομένων μερών πρέπει να γίνονται γραπτώς (όχι με ηλεκτρονική μορφή, εκτός αν προσδιορίζεται διαφορετικά) και πρέπει να αναφέρουν την ονομασία, τη διεύθυνση, τη διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου, τον αριθμό τηλεφώνου και φαξ ή/και αριθμό τηλετύπου των ενδιαφερομένων μερών.

Διεύθυνση αλληλογραφίας της Επιτροπής:

Ευρωπαϊκή Επιτροπή
Γενική Διεύθυνση Εμπορίου
Διευθύνσεις Γ και Ε
DM 24 — 8/37
Rue de la Loi/Wetstraat 200
B-1049 Βρυξέλλες
Φαξ (32-2) 295 65 05
Τέλεξ: COMEU B 21877.

8. Άρνηση συνεργασίας

Όταν ένα ενδιαφερόμενο μέρος αρνείται την πρόσβαση σε αναγκαία στοιχεία ή δεν τα παρέχει εντός της προβλεπόμενης προθεσμίας, ή παρεμποδίζει σημαντικά την έρευνα, επιτρέπεται να συνάγονται προσωρινά ή τελικά συμπεράσματα, είτε καταφατικά είτε αποφατικά, με βάση τα διαθέσιμα στοιχεία, όπως προβλέπει το άρθρο 18 του βασικού κανονισμού.

Όταν διαπιστώνεται ότι ένα ενδιαφερόμενο μέρος έχει προσκομίσει ψευδή ή παραπλανητικά στοιχεία, τα εν λόγω στοιχεία δεν λαμβάνονται υπόψη και είναι δυνατόν να χρησιμοποιηθούν τα διαθέσιμα πραγματικά περιστατικά.

9. Χρονοδιάγραμμα της έρευνας

Η έρευνα θα διεξαχθεί σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 9 του βασικού κανονισμού εντός 15 μηνών από τη δημοσίευση της παρούσας ανακοίνωσης στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*. Σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού, τα προσωρινά μέτρα μπορούν να θεσπιστούν το αργότερο εντός εννέα μηνών από τη δημοσίευση της παρούσας ανακοίνωσης στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ

Στις 19 Μαΐου 2000 θα δημοσιευθεί στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων* C 141 A ο «Κοινός κατάλογος των ποικιλιών των ειδών των γεωργικών φυτών — Τρίτο συμπλήρωμα στην εικοστή πρώτη πλήρη έκδοση».

Αυτή η Επίσημη Εφημερίδα διατίθεται δωρεάν στους συνδρομητές της Επίσημης Εφημερίδας σε τόσα αντίτυπα όσο και ο αριθμός των γλωσσικών εκδόσεων που περιλαμβάνει(-ουν) η (οι) συνδρομή(ές) τους. Οι συνδρομητές παρακαλούνται να επιστρέψουν το παρακάτω δελτίο παραγγελίας, κατάλληλα συμπληρωμένο, αναφέροντας τον αριθμό τους «μητρώο συνδρομητή» (ο κωδικός αυτός εμφανίζεται στα αριστερά κάθε ετικέτας και αρχίζει ως εξής: O/.). Η παροχή δωρεάν αντιτύπων και η διαθεσιμότητά τους εξασφαλίζονται επί ένα έτος από την ημερομηνία της δημοσίευσης της συγκεκριμένης Επίσημης Εφημερίδας.

Οι ενδιαφερόμενοι μη συνδρομητές μπορούν να παραγγείλουν αυτή την Επίσημη Εφημερίδα έναντι καταβολής του αντιτίμου της στο γραφείο πωλήσεων που είναι αρμόδιο για τη χώρα τους ή στην Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, Υπηρεσία Πωλήσεων, L-2985 Λουξεμβούργο, που θα διαβιβάσει την εντολή στο εν λόγω γραφείο πωλήσεων.

ΔΕΛΤΙΟ ΠΑΡΑΓΓΕΛΙΑΣ

Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων
των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων
Υπηρεσία Πωλήσεων
2, rue Mercier
L-2985 Λουξεμβούργο

Είμαι συνδρομητής στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο αριθμός του μητρώου μου είναι: O/.

Σας παρακαλώ να μου στείλετε το (τα) δωρεάν ... αντίτυπο(-α) της **Επίσημης Εφημερίδας C 141 A/2000** που δικαιούμαι ως συνδρομητής.

Παραγγέλλω επί πληρωμή ... **αντίτυπο(-α)**.

Γλώσσα(-ες):

Δεν είμαι συνδρομητής στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων* και παραγγέλλω επί πληρωμή ... **αντίτυπο(-α)**.

Γλώσσα(-ες):

Όνομα:

Διεύθυνση:

Ημερομηνία: Υπογραφή: